

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection1737 : Les fausses confidences](#)[CollectionITA. Les fausses confidences : traductions, adaptations, mises en scène italiennes](#)[Item1989 : Le false confidenze \(Giuseppe Patroni Griffi\)](#)

1989 : Le false confidenze (Giuseppe Patroni Griffi)

Créateur(s) : Patroni Griffi, Giuseppe (metteur en scène) ; Griffi, Giuseppe Patroni (traducteur)

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

11 Fichier(s)

Les mots clés

[Adaptation](#), [Mise en scène](#), [Traduction](#)

Comment citer cette page

Patroni Griffi, Giuseppe (metteur en scène) ; Griffi, Giuseppe Patroni (traducteur), 1989 : *Le false confidenze*(Giuseppe Patroni Griffi), 1989/07/13

Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 03/10/2025 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/SEM/items/show/830>

Métadonnées Dublin Core

Date[1989/07/13](#)

Genre[Théâtre \(Pièce\)](#)

Mots-clés

- Adaptation
- Mise en scène
- Traduction

CouverturePietrasanta, Festival La Versiliana

LangueItalien

Métadonnées DC - édition numérique

Éditeur de la fiche Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle)

Contributeur

- Ranzini, Paola (responsable du projet)
- Sagnol, Côme (chargé d'édition de corpus numérique)

Mentions légales Fiche : Paola Ranzini, Avignon Université ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Manifestation - Mise en scène (I)

Scénographie Terlizzi, Aldo (scénographe)

Costumes Pescucci, Gabriella (costumes)

Lumières Nuzzo, Franco (lumières)

Distribution

- Acampora, Franco (Signor Remy)
- Capparoni, Kaspar (Il garzone)
- Crippa, Giovanni (Dorante)
- Donati, Marcello (Arlecchino)
- Marinoni, Laura (Araminta)
- Nigrelli, Danilo (Il Conte)
- Rebec, Pier Paolo (Il giardiniere)
- Rigillo, Mariano (Dubois)
- Testa, Rosella (Marton)
- Visconti, Laura (Madame Argante)

Production Ente Teatro Cronaca, Versiliana et Festival delle Ville Vesuviane

Manifestation mise en scène XVIII

Distribution

- Acampora, Franco (Signor Remy)
- Capparoni, Kaspar (Il garzone)
- Crippa, Giovanni (Dorante)
- Donati, Marcello (Arlecchino)
- Marinoni, Laura (Araminta)
- Nigrelli, Danilo (Il Conte)
- Rebec, Pier Paolo (Il giardiniere)
- Rigillo, Mariano (Dubois)
- Testa, Rosella (Marton)
- Visconti, Laura (Madame Argante)

Manifestation mise en scène XIX

Distribution

- Acampora, Franco (Signor Remy)
- Capparoni, Kaspar (Il garzone)
- Crippa, Giovanni (Dorante)
- Donati, Marcello (Arlecchino)
- Marinoni, Laura (Araminta)
- Nigrelli, Danilo (Il Conte)
- Rebec, Pier Paolo (Il giardiniere)
- Rigillo, Mariano (Dubois)
- Testa, Rosella (Marton)
- Visconti, Laura (Madame Argante)

Manifestation Adaptation

Distribution

- Acampora, Franco (Signor Remy)
- Capparoni, Kaspar (Il garzone)
- Crippa, Giovanni (Dorante)
- Donati, Marcello (Arlecchino)
- Marinoni, Laura (Araminta)
- Nigrelli, Danilo (Il Conte)
- Rebec, Pier Paolo (Il giardiniere)
- Rigillo, Mariano (Dubois)
- Testa, Rosella (Marton)
- Visconti, Laura (Madame Argante)

Notice créée le 28/06/2019 Dernière modification le 10/08/2025
